Solidbody Bass Guitars
VOX MARK III Bass
VOX MARK V Bass

Owner's Manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Manual de Usuario

Ⓔ Ⓕ Ⓖ Ⓢ ①

Precautions

Location
Using the unit in the following locations can result in a malfunction.
- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fi elds

Handling
To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care
If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual
After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment
Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fi re, or electrical shock. Be careful not to let metal objects get into the equipment.

Notice regarding disposal (EU only)
When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

** All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.*

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS
This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.
WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.
Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

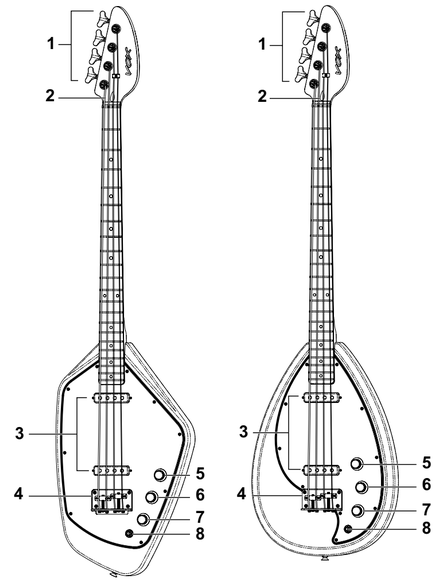
VOX AMPLIFICATION LTD.
1 Harrison Close, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PA, UK http://www.voxamps.com/

© 2013 VOX AMPLIFICATION LTD.

Introduction

Thank you for your purchase of a VOX MARK III Bass / VOX MARK V Bass Solidbody Bass Guitars. Please take a few moments to familiarize yourself with the features, setup, and care of your new instrument.

Features



1. TUNERS (X4)
2. TRUSS ROD ADJUST NUT
3. PICKUPS (X2)
4. BRIDGE
5. NECK PICKUP VOLUME
6. BRIDGE PICKUP VOLUME
7. TONE
8. OUTPUT JACK

Set up

Each VOX bass is adjusted at the factory for a wide range of playing styles, with .045" to .100" gauge strings. You may want to fine tune the playability for your own personal style, different string gauges, or after a change in the weather.

Before making any adjustments, you'll need to verify the correct relief, or concave bow, in the neck. With the bass tuned, press the low E string down at both the 1st and 21st frets (a capo at the first fret makes this easier) and check the distance between the top of the 8th fret and the bottom of the low E string. Ideally, you'll see a very small gap, similar to the thickness of a thin pick.

If you see too much relief, you'll need to tighten the truss rod by turning the truss rod adjust nut clockwise with the supplied wrench. If you don't see enough relief, or if the string is touching the 8th fret, you'll need to loosen the truss rod by turning the truss rod adjust nut counterclockwise. Never force the truss rod. If you are uncomfortable with this kind of adjustment, take your bass to a qualified service center.

To raise the action of a particular string, turn the appropriate bridge saddle height adjust screw closest to that string clockwise with the supplied tool. To lower the action, turn the appropriate bridge saddle height adjust screws counterclockwise. Each saddle is shared by two strings, so if you make a large adjustment to the height of one string, you may need to recheck and readjust the height of the other.

Changes in neck relief, string action, or string gauges can all change intonation. Since each saddle is shared with by two strings, check the intonation of the E and D strings by comparing the pitch of the note fretted at the 12th fret to the pitch of the 12th fret harmonic for each string. If the fretted note is sharp (higher in pitch than the harmonic), you'll need to make the string longer by turning the intonation adjust screw clockwise. If the fretted note is flat (lower in pitch than the harmonic), you'll need to make the string shorter by turning the intonation adjust screw counterclockwise.

If, after the E and D strings are correctly intonated, you find the A and G strings to be objectionably flat, you can adjust the E and D strings to be very slightly sharp to compensate.

The height of the pickups is adjusted in a similar way to the height of the bridge saddles—by turning the height adjust screws either clockwise (up, higher output) or counter clockwise (down, lower output). Remember to leave plenty of clearance for the vibrating strings.

Care

When you finish playing, wipe the bass down with a clean, soft cloth. Use a quality guitar polish occasionally, following the manufacturer's instructions.

Protect your instrument from temperature extremes and sudden changes in temperature. A bass left in a hot trunk of a car at full string tension can literally pull itself apart. If a cold bass is brought suddenly into a heated room, the finish can crack.

Your VOX bass will sound best with fresh strings. When installing new strings, first load the string through the back of the bridge, then trim the length so that the string extends 2–2 ½ inches (50mm–60mm) beyond its tuner. Insert the trimmed end into the tuner, and wrap the string around and down the tuner shaft.

** Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.*

Précautions

Emplacement
L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.
- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Maniement
Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien
Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel
Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide
Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.).

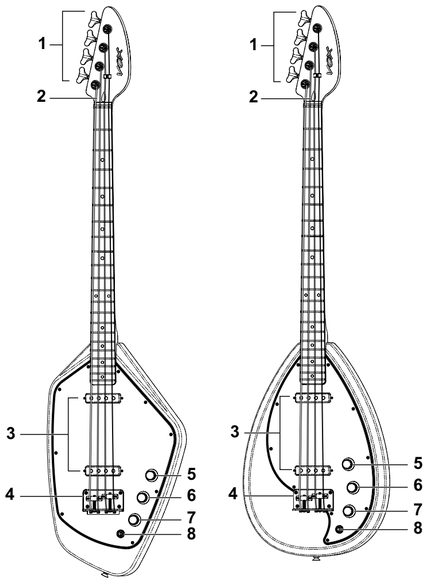
Note concernant les dispositions (Seulement EU)
Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle.
Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS
Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

** Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.*

Introduction
Nous vous remercions d'avoir choisi une Solidbody guitares basse de la série VOX MARK III Bass / VOX MARK V Bass de VOX. Prenez le temps de vous familiariser avec les caractéristiques, les réglages et l'entretien de votre nouvel instrument.

Caractéristiques



1. CLÉS (X4)
2. ÉCROU DE LA TIGE RÉGLABLE
3. MICROS (X2)
4. CHEVALET
5. VOLUME DU MICRO CÔTÉ MANCHE
6. VOLUME DU MICRO CÔTÉ CHEVALET
7. TIMBRE (TONE)
8. PRISE DE SORTIE

Réglages
Chaque basse VOX est minutieusement réglée à l'usine pour s'adapter à un vaste éventail de styles de jeu, et est fournie avec des cordes d'un tirant de .045" à .100". Vous pouvez bien entendu modifier les réglages de l'instrument pour l'adapter à votre style personnel, à des cordes de tirant différent ou aux caprices de la météo.

Avant d'effectuer le moindre réglage, assurez-vous que la courbure du manche est correcte. Accordez la basse, puis appuyez sur la corde Mi grave à la première frette et à la 21e frette (vous pouvez poser un capo sur la première frette pour faciliter la procédure) et mesurez l'espace entre le dessus de la 8e frette et le dessous de la corde Mi grave. En principe, vous devriez obtenir un espace équivalent au diamètre du Mi aigu. Vous devriez normalement obtenir un très petit interstice, environ de l'épaisseur d'un plectre mince.

Si le manche est trop concave (trop d'espace), serrez l'écrou de la tige réglable dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'outil fourni. Si la concavité est insuffisante (pas assez d'espace), ou que la corde touche la 8e frette, il faut desserrer la tige réglable en tournant son écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne forcez jamais la tige réglable. Si vous ne vous sentez pas suffisamment à l'aise avec ce genre de réglage, confiez votre guitare à un centre de SAV agréé.

Pour relever une corde, tournez la vis de réglage de hauteur du pontet le plus proche de cette corde dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'outil fourni. Pour abaisser une corde, tournez les vis de réglage de hauteur de son pontet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Chaque pontet prend deux cordes en charge. Aussi, si vous modifiez fortement la hauteur d'une corde, vous devrez peut-être vérifier et ajuster à nouveau la hauteur de l'autre corde.

Les changements de courbure du manche, de hauteur ou de tirant des cordes peuvent tous affecter l'intonation de la basse. Vu que chaque pontet est dédié à deux cordes, vérifiez l'intonation des cordes Mi et Ré en comparant la hauteur de la note jouée à la 12e frette à celle de l'harmonique à la 12e frette de chaque corde. Si la note jouée est trop haute (par rapport à l'harmonique), vous devez allonger la corde en tournant la vis de réglage d'intonation dans le sens des aiguilles d'une montre. Si la note jouée est trop basse (par rapport à l'harmonique), vous devez raccourcir la corde en tournant la vis de réglage d'intonation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Si, après avoir réglé l'intonation des cordes Mi et Ré, vous remarquez que la hauteur des cordes La et Sol est légèrement trop basse, vous pouvez compenser en augmentant la hauteur des cordes Mi et Ré de sorte qu'elles soient très légèrement désaccordées.

La procédure de réglage de hauteur des micros est identique: en tournant les vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre (micros relevés et signal puis puissant) ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (micros abaissés et signal moins puissant). Veillez à conserver assez d'espace pour permettre aux cordes de vibrer librement.

Entretien
Quand vous avez fini de jouer, nettoyez la basse avec un chiffon propre et doux. Appliquez de temps à autres un produit d'entretien pour basse sur l'instrument, en suivant les instructions du fabricant.
Protégez votre instrument des températures extrêmes et des brusques changements de température. Une basse abandonnée dans le coffre d'une voiture par temps chaud et avec une tension maximum des cordes risquerait de se briser sous l'effet de la chaleur. Emmener une basse encore froide dans une pièce chauffée sans acclimatation graduelle risquerait de craqueler son vernis.
Rien de tel que des cordes neuves pour faire vraiment chanter votre basse VOX. Quand vous installez des cordes neuves, introduisez d'abord chaque corde par l'arrière du chevalet, puis coupez l'extrémité des cordes de sorte qu'elles ressortent de 50mm–60mm de leur cheville. Après l'avoir coupée, insérez l'extrémité raccourcie dans la cheville et enroulez la corde autour, en procédant du haut vers le bas de la cheville.

** Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.*

Precauciones

Ubicación
El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:
- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Manejo
Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado
Si exterior se ensucia, límpiese con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual
Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo
Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo.

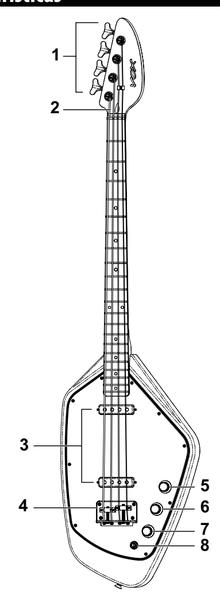
Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)
Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

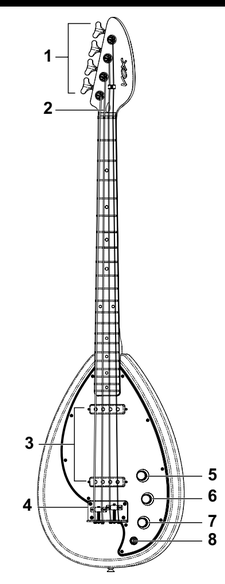
NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR
Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.
AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor.
Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

** Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.*

Introducción
Gracias por comprar el bajo de Solidbody VOX MARK III Bass / VOX MARK V Bass. Dedique unos momentos a familiarizarse con las características, la configuración y el cuidado de su nuevo instrumento.

Características





1. AFINADORES (X4)
2. TUERCA DE AJUSTE DEL ALMA
3. PASTILLAS (X2)
4. PUENTE
5. VOLUMEN DE LA PASTILLA DEL MÁSTIL
6. VOLUMEN DE LA PASTILLA DEL PUENTE
7. TONO
8. JACK DE SALIDA

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort
Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.
- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Bedienung
Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung
Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper
Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein. Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen.

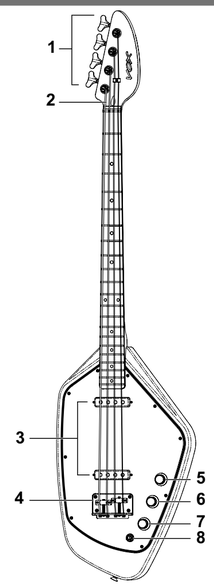
Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)
Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne" auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können.
Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.
Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

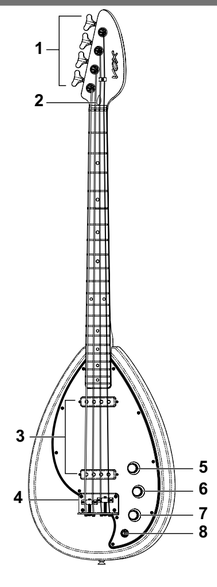
WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN
Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

** Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.*

Vorweg
Vielen Dank, dass Sie sich für eine VOX MARK III Bass/ VOX MARK V Bass Solidbody-Bassgitarre entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um sich mit den Funktionen, den Einstellungen und der Pflege Ihres neuen Instruments vertraut zu machen.

Aufbau





1. STIMMFLÜGEL (4 x)
2. EINSTELLMUTTER DES HALSSTABS
3. TONABNEHMER (2 x)
4. BRÜCKE
5. LAUTSTÄRKEREGLER FÜR HALSTONABNEHMER
6. LAUTSTÄRKEREGLER FÜR BRÜCKENTONABNEHMER
7. TONREGLER
8. AUSGANGSBUCHSE

Einstellen
Jede VOX Bass ist ab Werk für eine Vielzahl von Spielstilen eingestellt, wobei die Saitenstärke .045 bis .100 Zoll beträgt. Natürlich können Sie das Instrument aber auch an Ihren eigenen Spielstil anpassen oder Saiten mit anderen Stärken verwenden. Eventuell müssen Sie die Bassgitarre außerdem aufgrund unterschiedlicher Witterungsbedingungen neu stimmen.

Bevor Sie irgendwelche Einstellungen vornehmen, sollten Sie die korrekte Halsneigung überprüfen. Stimmen Sie die Bassgitarre und drücken Sie die tiefe E-Saite am 1. und am 21. Bund (ein Kapodaster am 1. Bund kann hilfreich sein). Überprüfen Sie dann den Abstand zwischen der Oberseite des 8. Bundes und der Unterseite der tiefen E-Saite. Im Idealfall sehen Sie einen sehr kleinen Spalt von der Dicke eines dünnen Plektrums.

Bei einem zu großen Abstand müssen Sie den Halsstab spannen, indem Sie die Einstellmutter mit dem beiliegenden Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen. Bei einem zu geringen Abstand, oder wenn die Saite den 8. Bund berührt, müssen Sie die Spannung des Halsstabes verringern, indem Sie die Einstellmutter entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie die Einstellmutter niemals gewaltsam. Wenn Sie sich solche Einstellungen nicht zutrauen, können Sie Ihre Bassgitarre natürlich jederzeit zu einem qualifizierten Fachmann bringen.

Um die Saitenlage einer bestimmten Saite zu erhöhen, drehen Sie die Schraube zur Sattelhöhenverstellung, die sich dieser Saite am nächsten befindet, mit dem mitgelieferten Werkzeug im Uhrzeigersinn. Um die Saitenlage zu verringern, müssen Sie die entsprechenden Schrauben zur Sattelhöhenverstellung entgegen dem Uhrzeigersinn drehen. Zwei Saiten teilen sich jeweils einen Sattel, sodass Sie bei einer tiefgreifenden Höhenveränderung einer Saite die Höhe der anderen Saite ebenfalls überprüfen und gegebenenfalls nachstellen müssen.

Eine Änderung der Halsneigung, der Saitenlage bzw. der Saitenstärke kann die Intonation beeinflussen. Zwei Saiten teilen sich jeweils einen Sattel. Überprüfen Sie deshalb die Intonation der E- und D-Saiten, indem Sie für jede Saite die Tonhöhe bei gegriffenem 12. Bund mit der Tonhöhe des entsprechenden Flageolett-Tons am 12. Bund vergleichen. Wenn die gegriffene Note zu hoch ist (d.h. höher als das Flageolett), müssen Sie die Saite verlängern, indem Sie die Intonationsschraube im Uhrzeigersinn drehen. Wenn die gegriffene Note zu tief ist (d.h. tiefer als das Flageolett), müssen Sie die Saite verkürzen, indem Sie die Intonationsschraube entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

Wenn die E- und D-Saite korrekt intoniert wurden, und Ihnen die A- und G-Saite zu tief klingen, können Sie die E- und D-Saite zum Ausgleich so anpassen, dass sie minimal höher klingen.

Die Höhe der Tonabnehmer wird ähnlich eingestellt. Drehen Sie hierzu die Schrauben zur Höhenverstellung im Uhrzeigersinn (höherer Tonabnehmer, stärkerer Output) oder entgegen dem Uhrzeigersinn (tieferer Tonabnehmer, geringerer Output). Achten Sie darauf, genügend Abstand zwischen Tonabnehmer und schwingenden Saiten zu lassen, um ungewollte Nebengeräusche auszuschließen.

Reinigung
Wischen Sie die Bassgitarre nach dem Spielen mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie gelegentlich ein hochwertiges Bassgitarrepflegemittel. Befolgen Sie dabei die Anweisungen des Pflegemittelherstellers.
Schützen Sie Ihr Instrument vor extremen Temperaturen und drastischen Temperaturänderungen. Eine Gitarre, die bei voller Saitenspannung zu lange in einem überhitzten Kofferraum liegt, kann sich förmlich selbst zerreißen. Wenn Sie eine kalte Bassgitarre in einen stark geheizten Raum bringen, kann der Lack reißen.
Mit frischen Saiten klingt Ihr VOX Bass am besten. Wenn Sie eine neue Saite einsetzen, ziehen Sie diese von hinten durch die Brücke und kürzen Sie sie so, dass hinter der Stimmmechanik noch 50-60 mm überstehen. Schieben Sie das gekürzte Ende in die Öffnung des Wirbels und wickeln Sie es um den Wirbel.

** Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.*

Configuración
Cada bajo VOX se suministra ajustada de fábrica para una amplia gama de estilos de interpretación, con cuerdas de .045" a .100". Puede que desee afinar la capacidad de interpretación para su propio estilo personal, distintos calibres de cuerda o después de cambios climáticos.

Antes de realizar ajustes, deberá verificar que el relieve del mástil es el adecuado. Con la bajo afinada, presione la cuerda E baja en los trastes 1º y 21º (una cejilla en el primer traste facilita la operación) y compruebe la distancia entre la parte superior del 8º traste y la parte inferior de la cuerda E baja. Idealmente, verá un espacio muy pequeño, similar al grosor de una púa fina.

Si observa demasiado relieve, deberá apretar el alma girando la tuerca de ajuste del alma en sentido horario con la herramienta incluida. Si no observa suficiente relieve, o si la cuerda está tocando el 8º traste, deberá aflojar el alma girando la tuerca de ajuste del alma en sentido antihorario. Nunca fuerce el alma. Si no se siente cómodo con este tipo de ajuste, lleve el bajo a un centro de atención al cliente cualificado.

Para elevar la acción de una cuerda concreta, gire los tornillos de ajuste de altura del hueso del puente adecuados en sentido horario con la herramienta incluida. Para bajar la acción, gire los tornillos de ajuste de altura del hueso del puente adecuados en sentido antihorario. En cada hueso se apoyan dos cuerdas, de modo que si realizamos un ajuste importante en la altura de una de las cuerdas, es posible que tengamos que volver a comprobar y ajustar la altura de la otra cuerda.

Los cambios en el relieve del mástil, la acción de las cuerdas o los calibres de cuerdas pueden suponer cambios en la entonación. Debido a que en cada hueso se apoyan dos cuerdas, compruebe la entonación de las cuerdas E y D comparando el tono de la nota tocada en el traste 12º con el tono del armónico en el traste 12º para cada cuerda. Si la nota tocada es aguda (con un tono superior al armónico), deberá alargar la cuerda girando el tornillo de ajuste de la entonación en sentido horario. Si la nota tocada es grave (con un tono inferior al armónico), deberá acortar la cuerda girando el tornillo de ajuste de la entonación en sentido antihorario.

Si, después de afinar correctamente las cuerdas E y D, observa que las cuerdas A y G suenan objetivamente agudas, puede ajustar las cuerdas E y D a un tono ligeramente más grave para compensar.

La altura de las pastillas se ajusta de la misma forma, girando los tornillos de ajuste de altura en sentido horario (arriba, salida más alta) o antihorario (abajo, salida más baja). Recuerde dejar espacio suficiente para las cuerdas vibrantes.

Cuidado
Cuando termine de tocar, limpie la guitarra con un paño limpio y suave. Utilice un abrillantador para guitarras de calidad de vez en cuando, siguiendo las instrucciones del fabricante.
No exponga este instrumento a temperaturas extremas ni a cambios bruscos de temperatura. Una guitarra guardada en el maletero recalentado de un coche con las cuerdas completamente tensas puede hacerse pedazos literalmente. Si una guitarra con una temperatura baja se traslada repentinamente a una habitación con calefacción, pueden aparecer grietas en el acabado.
Su bajo VOX sonará mejor con cuerdas nuevas. Para instalar cuerdas nuevas, pase primero la cuerda a través de la parte posterior del puente y córtela dejando 50–60 mm (2–2 ½ pulgadas) de cuerda en el extremo del afinador. Inserte el extremo cortado en el afinador y enrosque la cuerda alrededor y por debajo del eje del afinador.

** Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso por mejora.*